Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Vully I	D2
CLUB 2 Rolling Aventicum III	D3

Lieu / Ort Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum Date / Data	01.11.2016
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	22:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB104		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	12

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	2884	BOSSHARD Luc	
Official scorer Marqueur	3787	BOURQUIN Enrico	
Referee 1 Arbitre 1	1941	CHRISTAN Florent	
Referee 2 Arbitre 2	2514	CHRISTAN Yoann	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Vully I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Vully I

Nr. No.		Surname / Name Forename / Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	SIMONET Stéphane				2632
69	A	SORG Kevin				2887
30	G	BURKHARD Ludovic	X	X	X	3488
	G					
93		FASNACHT Markus				2891
68		DI FRANCO Luca				2669
2		SCHWAB Gabriel				2509
67		HOCHSTRASSER Florian				1813
75		NOYER André				9014
43		LOUP Joël				2631
21		WASEM Yannick				3872
85		GEHRIGER Michael				2510
48		JEVTIMOV Aleksandar				2888
3		KOLB Patrice				1668

COACH	Surname / Name Forename / Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature	3790
	PELLET Vincent		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
23:24	69	43	1				
25:33	3		2				
26:16	69		3				
30:36	67	75	4				
34:44	KP	93	5				
37:09	69	43	6				
41:31	68		7				
48:08	68	85	8				
55:37	21	85	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
04:33	75	2	00:00	06:33	H
21:55	2	2	00:00	23:55	A
26:54	2	2	00:00	27:55	H
31:10	93	2	00:00	33:10	J1
39:48	75	2	00:00	41:48	J1
55:05	KP	2	00:00	57:05	J1
58:27	67	2	00:00	60:00	J1
59:05	85	2	00:00	60:00	D
TOTAL		16 min			

2 Rolling Aventicum III

Nr. No.		Surname / Name Forename / Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	SIMONET Philippe				1502
KP	A	SPICHER Loïc				1363
1	G	PAGE Ismaël	X	X	X	2830
	G					
27		VON DER WEID Martin				3652
54		BONGARD Julien				16761
19		PERRIARD Cedric				4008
22		GILLIAND Loris				3583
39		RINDLISBACHER Patrick				1035
87		FÄSSLER Gaëtan				2894
81		RUCH Thomas				1320

COACH	Surname / Name Forename / Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature	1320
	RUCH Thomas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:58	81	KP	1				
27:55	27	KP	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
12:34	77	2	00:00	14:34	A
12:34	81	10	00:00	22:34	P1
32:29	KP	2	00:00	34:29	A
35:33	39	2	00:00	37:33	H
52:14	KP	2	00:00	54:14	J1
TOTAL		18 min			